











819-435-2133 WWW.POURVOIRIELAVERENDRYE.COM

**DIRECTRICE GÉNÉRALE / GENERAL MANAGER : FRANCE BÉLISLE** CHARGÉE DE PROJET / PROJECT MANAGER: NANCY CHAGNON, VHR OUTAOUAIS CONCEPT GRAPHIQUE / GRAPHIC DESIGN : GE.B | GENEVIÈVE BLAIS, INFOGRAPHE CARTOGRAPHIE / CARTOGRAPHY: JLC GÉOMATIQUE, MARC-ALAIN POUPART

SSOCIATION DES MOTONEIGISTE ALLÉE DE LA NATION INC. ALLEEDELANATION.COM ATIONVALLEY.COM Vente de droits d'accè ion Petite Nation - à 1 h de Gatineau/Ottawa ion Valley Region - 1 h from Gatineau/Ottawa

Club Les Voyageurs

Club #13-766

Open only on weekendsRestaurant-Bar

© 819-985-2171

Fort-Coulonge (Québec)

819 689-2675 www.clubpingouin.c

RÉSERVE FAUNIQUE LA VÉRENDR'

OUTAOUAIS

• Essence • Stationner

Regional Trail 323

149, ch. Inlet, Mulgrave & Derry (QC)

www.hillandgullyriders.com

819 986-1919 **SPORT** 💜

F2

F3

GRACEFIELD

RAPIDES-DES-JOACHIMS

130. ch. Montréal Ouest, Gatineau (Ouébec) J8M1P

**VENTE, PIÈCES & SERVICE** RÉPARATION

Benoit Mongeor

des Collines et Ravins

Ouvert seulement les fins de semaine
Restaurant-Bar





ésident : Marc Carbonneau

**CLUB DE MOTONEIGE** 

LES MARAUDEURS 13-760

résident : Alain Christof







TÉL.: 819.454.6393

COURRIEL: grill309@gmail.com

A St-Hubert right nearby!

Il y a un St-Hubert tout près!

97, rue Georges, GATINEAU (secteur Masson) 819 617-4419

613 859-9005 / 819 441-1444 / www.motoneigisteoutaouais.com www.oursblancs.com **ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES CLUB DE MOTONEIGE** DU PONTIAC 13-780 PINGOUIN 13-791 Président : Wayne Venn 819 458-2704 / www.amp-psda.qc.ca 819 689-2675 / ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES **CLUB DE MOTONEIGE** VALLÉE-DE-LA-NATION 13-771 résident : Stéphane Bisson 819 921-6460 / www.valleedelanation.com ET RAVINS 13-766

www.clubmotoneigepingouin.com **VOYAGEURS DES COLLINES** Président : Dan Somers 819 986-1077 / www.hillandgullyriders.com 819 921-1096 / www.lesmaraudeurs.com

**CLUB DE MOTONEIGE** 

LES OURS BLANCS 13-786

Président: Sylvain Marchand



Région de l'Outaouais Administrateur Pierre Tremblay Info, visitez le fcmq.qc.ca







Canada

TAQUAIS



**AUBERGE** 

GRAND-REMOUS

PHOTOGRAPHIES / PHOTOGRAPHS: MICHEL CLÉMENT YAN VILLENEUVE STÉPHANE BISSON BRUNO PICARD

**DUHAMEL \* LA MINERVE** 

**\* LAC-DES-PLAGES \*** 

Une destination à découvrir

A destination to discover

www.municipalite.duhamel.gc.ca

enez découvrir un secret bien gardé : Un réseau de sentiers nichés entre Outaouais et Laurentides, un domaine de motoneige

facilement accessible avec tous les services dont vous avez besoin.

between the Outaouais and the Laurentian, a snowmobile domain

720 KM DE PUR BONHEUR! / 720 KM OF PURE PLEASURE

Forfait VTT et motoneige

VILLE DE GRACEFIELD

Le meilleur de l'hiver!

Winter at its best!

Come to discover a well kept secret: A network of trails nestled

that is easily accessible with all the services you need.







185, CHEMIN DE MONTRÉAL, GATINEAU (SECTEUR MASSON-ANGERS) 819 986-3595

® MC et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées.

Lundi au vendredi / Monday to Friday: 7 h à 19 h • 7 am to 7 pm

4, rue Principale Est, Ste-Cécile de Masham, Québec JOX 2W0

Téléphone: 819 456-2500 • Télécopieur: 819 456-4538

gauvreau@bellnet.ca · GAUVREAUSKIDOO.COM

**HEURE D'OUVERTURE HIVER** 

WINTER OPENING HOURS

Samedi / Saturday:

Dimanche / Sunday:

ski-doo. (@

Décembre et janvier

December-January

7 h à 16 h • 7 am to 4 pm 12 h à 15 h • 12 am to 3 pm

www.MAXIMUMPOWERSPORTS.ca ski-doo 🎏

613-632-2114 1-888-751-2617

IL EST INTERDIT DE REPRODUIRE CE DOCUMENT SANS LE CONSENTEMENT DE TOURISME OUTAOUAIS. IT IS FORBIDDEN TO REPRODUCE THIS DOCUMENT · MÉLISSA MIRON